

生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/5/13/Add.2
31 March 2000
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会

第五届会议

2000 年 5 月 15 日至 26 日，内罗毕

临时议程*项目 18.7

关于实施机制的进度报告

执行秘书的说明

增编

国家报告（第 26 条）

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构(科咨机构)第五次会议请执行秘书准备以下文件，以供缔约方大会第五届会议审议：

(a) 参照在科咨机构第五次会议上表示的意见，对其关于确定今后国家报告准则的说明（UNEP/CBD/COP/5/14 号文件）附件一中的格式进行订正；

(b) 根据其工作方案，就缔约方针对缔约方大会会议深入审议的项目提交专题报告

* UNEP/CBD/COP/5/1

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

的格式提出建议。

2. 因此，本增编包括：

(a) 附件一应科咨机构的请求载有供缔约方编写其第 V/13 号建议第 2 段所述国家报告的订正格式。（该建议载于 UNEP/CBD/COP/5/3 号文件附件一）；

(b) 附件二至四根据第 IV/16 号决定，提出了关于缔约方大会第六届会议将深入审议的三个项目中每个项目的详细专题报告的格式。这三个项目是：森林生态系统、外来物种和惠益分享。第 V/13 号建议第 3 段提到了这些详细的专题报告。

编写正式国家报告的格式（附件一）

3. 本增编附件一所载格式考虑到了在科咨机构第五次会议期间表示的意见。该格式特别注意使缔约方有机会就以下问题发表评论：本国的优先事项；国内现有的为根据《公约》有关各条或缔约方大会各有关决定采取行动所需要的资源。

4. 问题 1 至 8 以及随后每套问题在开始时都提供了机会，以便说明优先事项和为执行 4 项专题工作方案可以得到的资源。这样的资料将有助于确定各缔约方的全面优先事项、在执行工作中共同的限制因素以及所需要的共同资源。

5. 在科咨机构第五次会议上，一些缔约方表示了以下意见：国家报告应该包括关于生物多样性现状的资料，特别是关于指标使用情况的资料。谨提议缔约方大会在审议这些意见时回顾，《公约》第 26 条规定，国家报告应该说明为执行《公约》所采取的措施以及这些措施的效力，而且，尽管目前正在进行关于指标的工作，但仍为就一套共同的指标或其运用方法达成一致意见。

森林生态系统专题报告的格式（附件二）

6. 科咨机构建议成立一个森林生物多样性问题特设技术专家组（第 V/7 和第 V/14 号建议）并规定该专家组的任务范围，并建议，该专家组应在科咨机构第七次会议之前完成其工作。

7. 科咨机构还建议缔约方大会请各缔约方、各国、各国际组织和其他有关机构酌情通过个案研究报告、列入国家报告的资料和其他方式提供有关资料，说明工作方案的执行情况。

8. 附件二提出了关于森林生态系统的详细专题报告的格式，该格式是为了协助上述专

家组和科咨机构进行工作，制订咨询意见，以便协助缔约方大会第六届会议审议这个项目。

9. 拟议的格式中所要求提供的资料是以第 IV/7 号决定所载森林生物多样性工作方案的基本组成部分为依据。所建议的提交报告截止日期（2001 年 5 月 15 日）是根据以下设想确定的：拟议成立的特设技术专家组将在 2001 年下半年举行一次会议，并在此后于 2002 年初举行科咨机构第七次会议。

外来物种专题报告的格式（附件三）

10. 为主要国家报告提出的格式（上文第 2(a)段和下文附件一）载有一系列问题，要求说明为执行关于外来物种的第 8(h)条和第 IV/1 号决议的有关规定所采取的本国行动。拟议于 2001 年 5 月提交主要的国家报告，以供缔约方大会第六届会议审议。然而，科咨机构已经提议在其第六次会议上把外来侵入物种作为一个审议的优先问题，而这次会议预计将于 2001 年初举行，因此，如果在科咨机构第六次会议之前得到这些资料，将有助于该机构进行工作。

11. 因此，建议在 2000 年 9 月 30 日之前提交关于外来物种的详细专题报告，以便可以对报告中所载资料进行综述，以供科咨机构第六次会议审议。在这个日期之前提交了外来物种专题报告的缔约方将能够把同样的资料列入于 2001 年 5 月之前提交的正式报告，或在适当情况下对这些资料进行修订。

12. 详细的专题报告还提供了一个机会，以根据第 VI/4 号建议中的请求提交个案研究报告，并进一步包括果实步探讨在科咨机构第五次会议期间提出的跨国界问题。下文附件三载有拟议的报告格式。

获取和惠益分享问题专题报告的格式（附件四）

13. 在其关于获取遗传资源问题的说明（UNEP/CBD/COP/5/21）第五部分中，执行秘书请缔约方大会审议一项就获取遗传资源和惠益分享问题进行更多工作和采取行动的決定草案的基本组成部分。该说明指出，获取和惠益分享问题专家小组无法就知识产权在执行获取和惠益分享安排方面所发挥的作用达成任何结论，因此，该专家小组制订了需要进一步研究的具体问题的清单。专家小组的报告（UNEP/CBD/COP/5/8）在第 127 - 138 段指明了这些问题。

14. 该说明建议缔约方大会请各缔约方于 2000 年 12 月 30 日之前向执行秘书提交关于这些问题的资料，以便可以将其提供给该专家小组于 2001 年举行的一次休会期间会议。

15. 因此,下文附件四所载关于惠益分享问题详细专题报告的拟议格式是以专家小组的报告在第 130 - 133 段中指出的问题为依据。

16. 此外,还提议鼓励各缔约方根据同样载于下文附件三中的准则在专题报告中列入关于惠益分享安排的个案研究资料。

建议

17. 请缔约方大会根据下文附件一至附件四所载格式,包括提交各专题报告的截止日期,核准科咨机构关于国家报告准则的第 V/13 号建议。

附件一

提交国家报告的准则

以下所述编写《公约》第 26 条规定的国家报告的格式由一系列问题组成，是《公约》条款以及根据缔约方大会针对缔约方所作出的决定内容拟定的。对这些问题的答复将有助于缔约方审查它们在何种程度上成功地了《公约》的各项条款，并将有助于缔约方大会评价《公约》的全面执行情况。这些问题的措辞尽可能使用《公约》条款和各项决定的措辞¹。

这都是些简单的问题，以有利于完成审查。在大多数情况下只需要在一个或几个方框内划钩¹。在每一组问题后都有一个方框，供进一步填写意见。请缔约方在这里对上面的问题作出更详细的答复²。这是具体说明所取得的成功和各种制约因素的机会。如果作出没有采取行动或只部分履行了义务这种答复的原因是资金不足和需要援助，而不是有意不采取行动履行某种义务，则可在这个方框内说明理由。

将不把各缔约方提供的资料用于对绩效进行评分，或以其他方式将其用于在个别缔约方之间对执行情况加以比较。

为了帮助审查和综合报告中的资料，请填表人确保在这个方框内填写的进一步资料与方框前的问题密切相关，并尽可能简洁。对长度没有限制，但希望缔约方能够在这里最多用一、两页纸提供足够和有用的资料。

在文件最后有一个机会来提出以下问题未涉及的与执行《公约》有关的任何问题。执行秘书还欢迎对这些问题是否恰当以及回答这些问题时有何种困难提出意见，并欢迎提出关于可如何改进这些提交报告准则的进一步建议。

建议缔约方使范围广泛的利益相关者参与编纂本报告所载资料，以便确保以参与性和透明的方式进行这项工作。调查表内有一个方框，供说明哪些群体参与了这项工作。

¹ 请注意，一些决定中隐含或明确规定的义务如与《公约》条款或其他决定中所述的义务重复，或执行义务的期限已过并且关于所采取行动的资料已不再重要，则略去不提。

¹ 如果填写人认为，为了正确反映情况，必须在一个以上的方框内打钩，则请在多个方框内打钩。在这种情况下，鼓励填写人在每组问题最后的方框内提供进一步说明。

² 请尽管在报告之后附上关于任何问题的进一步说明。

请缔约方用这种格式在 2001 年 5 月 15 日之前向执行秘书提交第二次国家报告。
请缔约方通过邮寄提交一份经签字的原件，并用磁盘或电子邮件送交其电子拷贝。本文件的电子文本将送往所有国家的协调中心，并将在《公约》的网站上提供：

<http://www.biodiv.org>.

编写完毕的国家报告 and 任何意见应送交：

The Executive Secretary
Secretariat of the Convention on Biological
Diversity
World Trade Centre
393 St. Jacques Street West, suite 300
Montreal, Quebec
H2Y 1N9 Canada

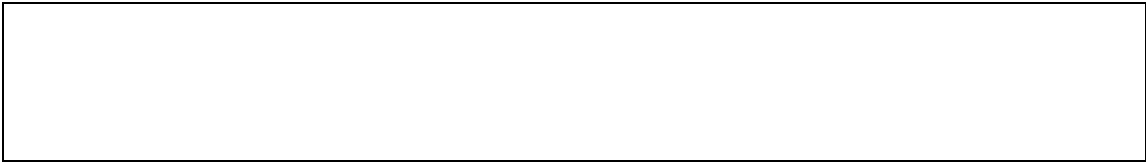
传真：(+1 514) 288 6588

电子邮件：secretariat@biodiv.org

请提供关于报告原件的以下详细资料

缔约方	
<i>国家联络中心</i>	
机构全称：	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
<i>国家报告联系人 (如果与上不同)</i>	
机构全称：	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
<i>提交报告</i>	
负责提交国家报告官员签字：	
提交日期：	

请概述本报告编写过程,包括说明积极参与编写本报告的各类利益相关者的类型以及报告所依据的材料



缔约方大会根据《公约》中的一些条文设立了工作方案。请指明对每个主题给予的优先次序和资源的充足程度。将以此为前提了解随后就每一条的执行情况所提供的资料。在这些准则的最后将就工作方案的执行工作提出其他问题。

内陆水域生态系统

1. 贵国对执行这项工作方案给予什么样的优先次序？	
a) 高度优先	
b) 中度优先	
c) 低度优先	
d) 不适用	
2. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？	
a) 非常充足	
b) 充足	
c) 有限	
d) 非常有限	

海洋和沿海生物多样性

3. 贵国对执行这项工作方案给予什么样的优先次序？	
a) 高度优先	
b) 中度优先	
c) 低度优先	
d) 不适用	
4. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？	
a) 非常充足	
b) 充足	
c) 有限	

d) 非常有限	
---------	--

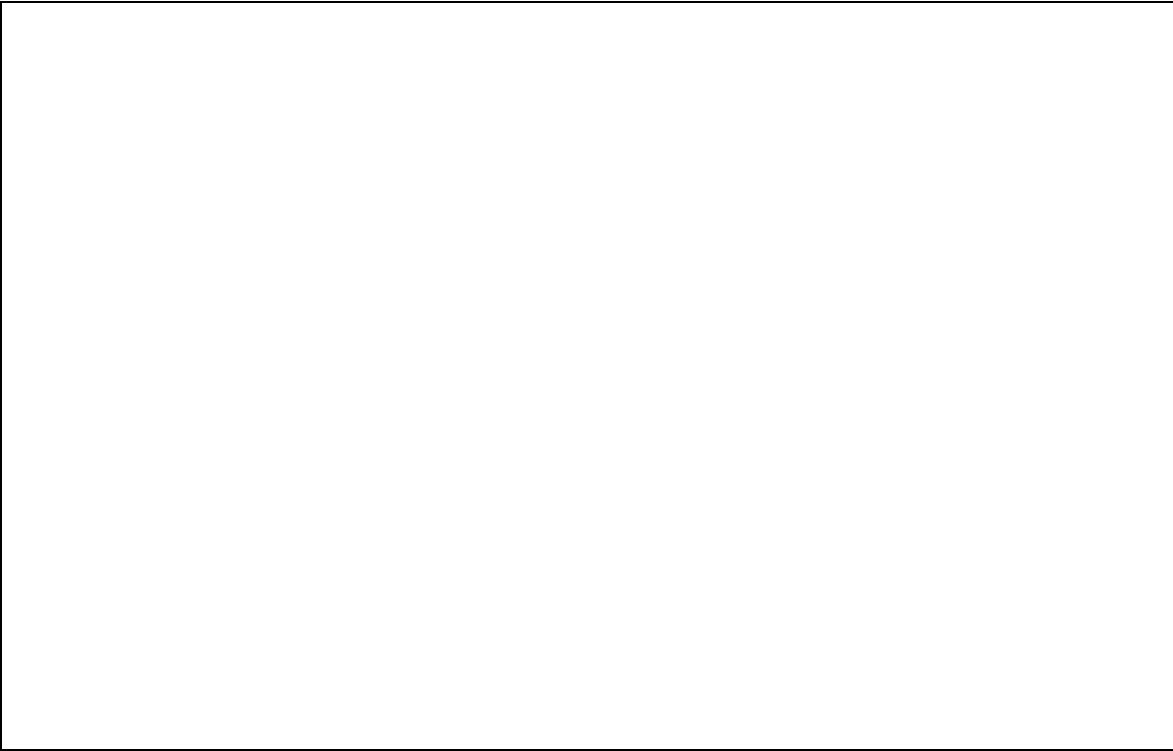
农业生物多样性

5. 贵国对执行这项工作方案给予什么样的优先次序？	
a) 高度优先	
b) 中度优先	
c) 低度优先	
d) 不适用	
6. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？	
a) 非常充足	
b) 充足	
c) 有限	
d) 非常有限	

森林生物多样性

7. 贵国对执行这项工作方案给予什么样的优先次序？	
a) 高度优先	
b) 中度优先	
c) 低度优先	
d) 不适用	
8. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？	
a) 非常充足	
b) 充足	
c) 有限	
d) 非常有限	

关于工作方案和优先事项的进一步说明



第5条 合作

9. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
10. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

11. 贵国是否在国家管辖范围以外的地区同其他缔约方为保护和可持续利用生物多样性进行积极的合作？	
a) 双边合作（请在以下详细说明）	
b) 国际方案（请在以下详细说明）	
c) 国际协定（请在以下详细说明）	

第 IV/4 号决定. 内陆水域生态系统生物多样性的现状和趋势以及可供选择的保护和可持续利用方式

12. 贵国是否已通过双边和多边协定建立了有效的合作关系，以便通过可持续的方式管理跨界盆地、汇水区、河川流域和洄游物种？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限（请在以下详细说明）	
c) 是 - 在很大程度上（请在以下详细说明）	
d) 不适用	

第 IV/15 号决定. 生物多样性公约与可持续发展委员会、同生物多样性有关的公约、其他国际协定、机构和进程或有关活动之间的关系

13. 贵国是否已经确立了跨界保护区的管理做法？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限（请在以下详细说明）	
c) 是 - 在很大程度上（请在以下详细说明）	
d) 不适用	

关于本条执行情况的进一步说明

第6条 保护和持久使用方面的一般措施

14. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？							
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先			
15. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？							
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限		d) 非常有限	
16. 贵国生物多样性战略的现状如何(6a)?							
a) 未制订							
b) 在早期阶段							
c) 已有很大进展							
d) 已完成 ³							
e) 已完成并已通过 ⁴							
f) 可提供关于执行情况的报告							
17. 贵国生物多样性行动计划的现状如何(6a)?							
a) 未制订							
b) 在早期阶段							
c) 已有很大进展							
d) 已完成 ⁴							
e) 已完成并已通过 ⁴							
f) 可提供关于执行情况的报告							
18. 贵国的国家战略和行动计划是否涵盖《公约》的所有条款(6a)?							
a) 只涵盖某些条款							
b) 大多数条款							
b) 所有条款							
19. 贵国的国家战略和行动计划是否纳入其他部门的活动(6b)?							
a) 否							

³ 请在准则最后一页填写要求提供的资料。

b) 某些部门	
c) 所有主要部门	
d) 所有部门	

第III/7号决定和第III/9号决定. 审议第6条和第8条

20. 是否正在采取行动与其他缔约方交流关于制订国家行动计划的信息和经验？	
a) 很少采取行动或未采取任何行动	
b) 交流战略、计划和/或个案研究	
c) 区域会议	
21. 贵国所有的战略和行动计划是否都包括关于国际合作的组成部分？	
a) 否	
b) 是	
22. 贵国的国家战略和行动计划是否与邻国的相协调？	
a) 否	
b) 在进行双边/多边讨论	
c) 在某些领域/主题上进行协调	
d) 完全协调	
e) 不适用	
23. 贵国是否在国家战略和行动计划中制订了可衡量的目标？	
a) 否	
b) 在早期制订阶段	
c) 在后期制订阶段	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况报告	
如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方	
24. 贵国是否从财务机制获得任何支助来拟定国家战略和行动计划？	
a) 否	
b) 是	
如果获得支助，提供支助的是哪个执行机构（工发组织、环境规划署或世界银行）？	

第III/21号决定: 《公约》与可持续发展委员会以及同生物多样性有关的各公约之间的关系

25. 《公约》的国家联络点是否与《拉姆萨尔公约》、《波恩公约》和《濒危物种贸易公约》的主管机构合作执行这些公约，以便避免出现重叠？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第7条 查明与监测

26. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
27. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

28. 贵国是否有经常性的物种清查方案(7a)？	
a) 这方面活动极少	
b) 关键物种（诸如受威胁物种或本地物种）或指示性物种	
c) 各类主要物种	
d) 全面的物种	
29. 贵国是否有经常性的生态系统清查方案(7a)？	
a) 这方面活动极少	
b) 只限于特别关心的生态系统	
c) 主要的生态系统	
d) 全面的生态系统	
30. 贵国是否有经常性的基因清查方案(7a)？	
a) 这方面活动极少	
b) 在一些部门有次要方案	
c) 在一些部门有重要方案	
d) 在所有有关部门都有重要方案	
31. 贵国是否有经常性的监测物种方案(7a)？	
a) 这方面活动极少	
b) 关键物种（诸如受威胁物种或本地物种）或指示性物种	
c) 各类主要物种	

d) 全面的物种	
32. 贵国是否有经常性的生态系统监测方案(7b) ?	
a) 这方面活动极少	
b) 只是对特别关心的生态系统	
c) 主要的生态系统	
d) 全面的生态系统	
33. 贵国是否有经常性的基因监测方案(7b) ?	
a) 这方面活动极少	
b) 在一些部门有次要方案	
c) 在一些部门有重要方案	
d) 在所有有关部门都有重要方案	
34. 贵国是否已查明对生物多样性有不利影响的各種活动 (7c)?	
a) 理解有限	
b) 在某些方面对威胁非常了解，但在其他方面并非如此	
c) 了解多数威胁，但在知识方面仍有差距	
d) 全面了解各种威胁	
e) 可提供报告	
35. 贵国是否监测这些活动及其影响 (7c)?	
a) 否	
b) 在制订方案的早期阶段监测	
c) 在制订方案的后期阶段监测	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况报告	
36. 贵国是否在国家一级协调资料的收集和管理(7d)?	
a) 否	

b) 在制订方案的早期阶段协调	
c) 在制订方案的后期阶段协调	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况报告	

第III/10号决定 查明、监测和评价

37. 贵国是否已确定国家生物多样性指标？	
a) 否	
b) 正在评价可能采用的指标	
c) 已确定指标（如果这样，请在下面说明）	
38. 贵国是否在使用快速评价和遥感技术？	
a) 否	
b) 正在对机会进行评估	
c) 是 - 程度有限	
d) 是 - 在很大程度上	
e) 可提供执行情况报告	
39. 贵国是否已采用“逐步”方式来执行第7条，首先强调查明生物多样性组成部分（7a）以及对这些组成部分有不利影响的活动（7c）？	
a) 否	
b) 不适合我国情况	
c) 是	
40. 贵国是否与其它缔约方合作执行示范如何使用评价和指标方法的试验项目？	
a) 否	
b) 是（如果这样，请在下面说明）	
41. 贵国是否编写了关于使用评价方法经验的任何报告并向其它缔约方提供这些报告？	

a) 否	
b) 是	
42. 贵国是否努力更广泛地提供从其收集中获得的生物分类资料？	
a) 没有相关的收集	
b) 未采取任何行动	
c) 是(如果这样，请在下面说明)	

第 IV/1 号决定 科咨机构第三次会议报告和建议 [部分]

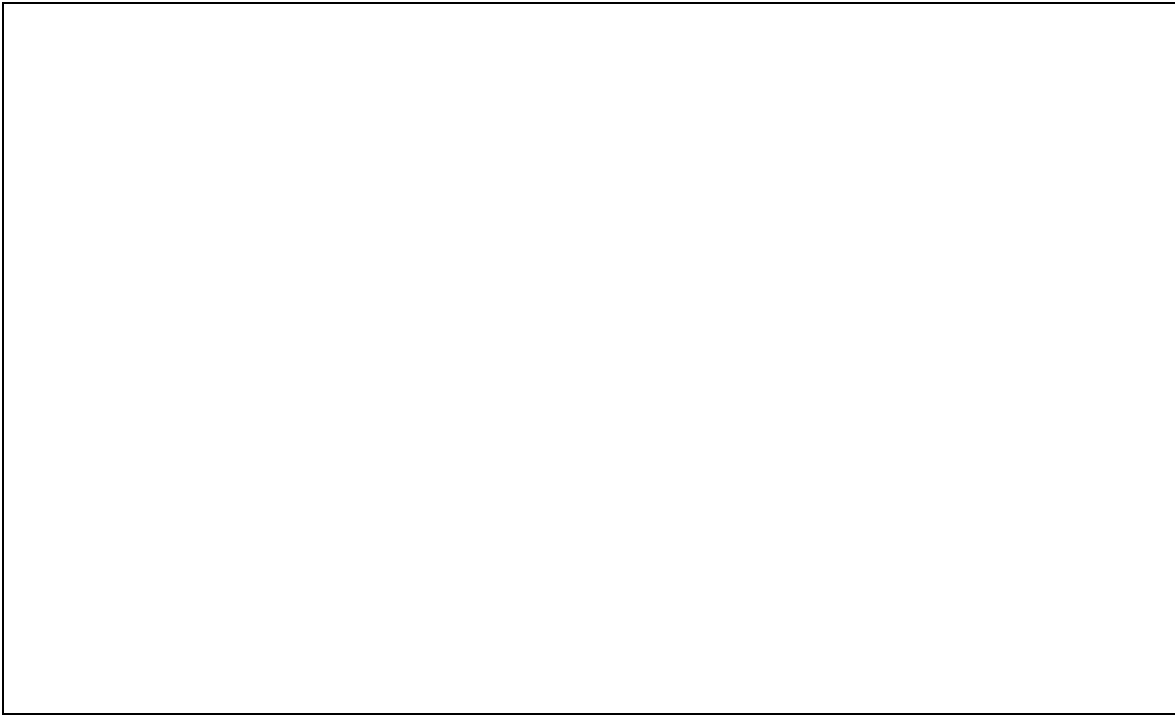
43. 贵国是否已进行国家生物分类需要评估，和/或举行讲席班来确定国家生物分类的优先事项？	
a) 否	
b) 在评估的早期阶段	
c) 在评估的后期阶段	
d) 已完成评估	
44. 贵国是否已制订全国生物分类行动计划？	
a) 否	
b) 在制订计划的早期阶段	
c) 在制订计划的后期阶段	
d) 已制订了行动计划	
e) 可提供执行情况报告	
45. 贵国是否正在提供适当的资金来促进提供生物分类资料？	
a) 否	
b) 是 - 但没有为所有已知需要提供适当资金	
c) 是 - 为所有已知需要提供了适当资金	
46. 对于生物分类学家、特别是那些处理人们很少知道的有机物的生物分类学家，贵国是否鼓励对他们进行双边和多边培训以及促进他们的就业机会？	

a) 否	
b) 有一些机会	
c) 有很多机会	
47. 贵国是否进行长期投资来为贵国的生物分类资料收集建立适当的基础设施？	
a) 否	
b) 进行了一些投资	
c) 进行了大量投资	
48. 贵国是否鼓励发达国家与发展中国家分类学机构之间的伙伴关系？	
a) 否	
b) 是 – 有确定的政策	
c) 是 – 有系统的国家方案	
49. 贵国是否使用任何国际商定水准的采集箱？	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 某些采集使用	
d) 所有主要的采集都使用	
50. 贵国是否举办生物分类培训方案？	
a) 否	
b) 举办一些	
c) 举办很多	
51. 贵国是否已报告在以下方面采取的措施：加强国家分类学能力、指定国家参考中心、以及把采集中获得的资料向原产国提供？	
a) 否	
b) 是 - 以前的国家报告	
c) 是 - 通过资料交换所机制	

d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	
52. 否已采取措施确保负责生物多样性的清查和分类活动的机构在财务上和行政上是稳定的 ?	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 对有些机构采取了措施	
d) 对所有主要机构采取了措施	
53. 协助生物分类机构建立联合会来执行区域项目 ?	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 是 - 程度有限	
d) 是 - 在很大程度上	
54. 特别注意为专家的国际培训研究金提供资金或为吸引国际专家参加国家或区域训练班提供资金 ?	
a) 否	
b) 正在审查这个问题	
c) 是 - 程度有限	
d) 是 - 在很大程度上	
55. 是否为合格专门人员进入与生物分类有关的领域举办再培训方案 ?	
a) 否	
b) 一些方案	
c) 很多方案	

关于本条执行情况的进一步说明

--



第8条 就地保护 [不包括第8条h款和第8条j款]

56. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
57. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

58. 贵国是否已建立旨在保护生物多样性的保护区系统 (8a) ?	
a) 正在建立这个系统	
b) 可提供保护区的全国审查情况	
c) 已制订了全国保护区系统计划	
d) 已建立了较全面的系统	
59. 是否具有全国采用的选择、建立和管理保护区的准则 (8b) ?	
a) 否	
b) 正在制订	
c) 是 - 正在进行审查和推广	
60. 贵国是否管制或管理对保护生物多样性具有重要性的生物资源，以确这些资源得到保护和持久使用 (8c) ?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	
e) 可提供执行情况报告	
61. 贵国是否已采取措施促进保护生态系统、自然生境和维持物种在自然环境有生存力的物种群体 (8d) ?	
a) 未采取任何措施	

b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已出台相当全面的措施	
62. 贵国是否采取措施促进保护区邻近地区的无害环境和可持续的发展 (8e) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已出台相当全面的措施	
63. 贵国是否已采取措施重建和恢复退化的生态系统 (8f) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
64. 贵国是否已采取措施促进受威胁物种的恢复 (8f) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
65. 贵国是否已采取措施管制、管理和控制与使用和释放生物技术产生的改性活生物体有关的危险 (8g) ?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
66. 贵国是否设法提供现时的使用与生物多样性的保护及组成部分的持久使用彼此相辅相成所需的条件? (8i)?	

a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	
e) 可提供执行情况报告	
67. 贵国是否制订或维持必要的立法和/或其他管理规定，以保护受威胁物种和群体 (8k)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订立法和其他措施	
68. 贵国是否管制或管理对生物多样性造成重大不利影响的那些过程和活动类别 (8l)?	
a) 否	
b) 审查中	
c) 是 - 程度有限	
d) 是 - 在很大程度上	
<i>如果贵国是发达缔约国 -</i> 69. 贵国是否进行合作，以便特别向发展中国家的就地保护提供财务支助和其他支助 (8m) ? <i>如果贵国是发展中缔约国或经济转型体缔约方 -</i> 70. 贵国是否为进行就地保护得到财务支助和其他支助 (8m) ?	
a) 否	
b) 是 (如果这样，请在下面说明)	

71. 是否在采取行动同其他缔约方交流关于执行这一条的经验？	
a) 很少采取行动或未采取任何行动	
b) 交流书面材料和/或个案研究报告	
c) 区域会议	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第8条h款 外来物种

72. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
73. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

74. 贵国是否已查明引进的外来物种？	
a) 否	

b) 只查明主要的有关物种	
c) 有全面的系统监测引进情况	
75. 贵国是否已评估引进这些外来物种对生态系统、生境和物种构成的危险？	
a) 否	
b) 只对一些感到关切的物种进行评估	
c) 仅对新引进或最近引进的外来物种进行评估	
d) 建立了对新引进的外来物种进行监测的全面系统	
e) 建立了对所有已知引进的外来物种进行监测的全面系统	
76. 贵国是否已采取措施防治引进、控制和消除那些威胁到生态系统、生境或物种的外来物种？	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	

第IV/1 号决定 科咨机构第三次会议的报告和建议

77. 贵国是否进行合作在国家、区域、分区域、和国际各级制订处理外来物种问题的项目？	
a) 很少采取行动或未采取任何行动	
b) 正在讨论可能的项目	
c) 积极制订新的项目	
78. 贵国的国家战略和行动计划是否处理外来物种问题？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第8条j款 传统知识和有关规定

79. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
80. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

81. 贵国是否已采取措施确保尊重、保护和维持土著和地方社区体现与保护和持久使用生物多样性有关的传统生活方式的知识、创新和做法？	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
82. 贵国是否在努力鼓励平等分享利用这种知识、创新和做法产生的惠益？	

a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	

第III/4 号决定和第IV/9 号决定 执行第8 条j 款

83. 贵国是否已制订执行第 8 条 j 款的国家立法和相应的战略？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订立法和其他措施	
84. 贵国是否通过诸如国家报告等方式向其他缔约方提供关于第 8 条 j 款的执行情况的资料？	
a) 否	
b) 是 - 以前的国家报告	
c) 是 - 资料交换所机制	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	
85. 贵国是否已向执行秘书提交个案研究报告，说明为制订和执行与土著社区和地方社区有关的《公约》条款而采取的措施？	
a) 否	
b) 是	
86. 贵国是否参加有关的工作组和会议？	
a) 否	
b) 参加一些工作组和会议	
c) 参加所有的工作组和会议	
87. 贵国是否促进土著和地方社区的代表积极参加这些工作组和会议？	

a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

第9条 易地保护

88. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
89. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

90. 贵国是否已对原产于贵国的生物多样性组成部分采取易地保护措施 (9a)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
91. 贵国是否已对原产于贵国以外地区的生物多样性组成部分采取易地保护措施(9a)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
92. 如果对前两个问题作了肯定的答复，那么是否与其他国家的组织积极合作这样作 (9a)?	
a) 否	
b) 是	
93. 贵国是否已建立和维持设施来对代表贵国本地遗传资源的植物、动物和微生物进行易地保护和研究(9b)?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

94. 贵国是否已建立和维持设施来对代表原产于其他地区的遗传资源的植物、动物和微生物进行易地保护和研究(9b)?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
95. 如果对前两个问题回答“是”，那么是否与其他国家的组织积极合作这样作(9a)?	
a) 否	
b) 是	
96. 贵国政府是否已采取措施，在适当的情况下将这些物种重新引进其自然生境中(9c)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
97. 贵国政府是否已采取措施，对于为易地保护目的在自然生境中收集生物资源实施监管和管理，以免威胁到生态系统和当地的物种群体(9d)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
<i>如果贵国是发达缔约国 -</i> 98. 贵国是否进行合作，向发展中国家提供财务支助和其他支助，以便进行易地保护并建立和管理易地保护设施（9e）？ <i>如果贵国是发展中缔约国或经济转型体缔约方 -</i> 99. 贵国是否得到财务支助和其他支助，以便进行易地保护并建立和管理易地保护设施（9e）？	

a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

第10条 生物多样性组成部分的持久使用

100. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
101. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	
d) 非常有限					

102. 贵国的国家决策进程中是否考虑到生物资源的保护和可持续使用(10a)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	

d) 已制订方案或政策	
e) 可提供执行情况的审查报告	
103. 贵国是否已采取关于使用生物资源的措施，以避免或尽量减少对生物多样性的不利影响 (10b)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
104. 贵国是否已采取措施保障及鼓励符合保护或持久使用要求的生物资源习惯使用方式(10c)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
105. 贵国是否已采取措施在生物多样性已减少的退化地区帮助当地居民规划和实施补救行动 (10d)?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
106. 贵国是否积极鼓励政府当局和私营部门合作制订生物资源持久使用的方法 (10e)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案或政策	

e) 可提供执行情况的审查报告	
-----------------	--

*第IV/15号决定 《公约》与可持续发展委员会以及
同生物多样性有关的各公约之间的关系*

107. 贵国是否向秘书处提交了资料,以说明旅游业的情况及其对生物多样性的影响,并说明为有效地规划和管理旅游业所进行的努力?	
a) 否	
b) 是 - 以前的国家报告	
c) 是 - 个案研究报告	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	
108. 贵国是否向秘书处提交了资料,说明可持续发展委员会的与生物多样性有关的活动(例如涉及小岛屿发展中国家、海洋和淡水资源、消费格局和生产格局的活动)?	
a) 否	
b) 是 - 以前的国家报告	
c) 是 - 公函	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第11条 鼓励措施

109. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？							
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先			
110. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？							
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限		d) 非常有限	

111. 是否制订了方案来查明和确保采取对保护和持久使用生物多样性组成部分起鼓励作用的经济和社会措施？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案	
e) 可提供执行情况的审查报告	

第III/18号决定. 鼓励措施

112. 贵国是否已对查明和促进保护和持久使用生物多样性组成部分的立法和经济政策进行审查？	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 已完成了一些审查	
d) 在实际可行范围内进行了审查	
113. 贵国是否已确保制订机制或方法来把生物多样性的市场和非市场价值适当地纳入计划、政策及方案和其他有关方面，包括国家核算制度和投资战略等？	
a) 否	
b) 在确定机制的早期阶段	
c) 在确定机制的后期阶段	

d) 已建立机制	
e) 可提供关于机制所起作用的审查报告	
114. 贵国是否已制订培训方案和能力建设方案来执行鼓励措施和促使私营部门采取主动行动？	
a) 否	
b) 计划制订	
c) 制订了一些方案	
d) 制订了许多方案	
115. 贵国是否把生物多样性因素纳入影响评估，作为制订和执行鼓励措施的一个步骤？	
a) 否	
b) 是	
116. 贵国是否与其他缔约方交流关于鼓励措施的经验，包括向秘书处提供有关的个案研究报告？	
a) 否	
b) 是 - 以前的国家报告	
c) 是 - 个案研究报告	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	

第IV/10号决定: 执行《公约》的措施 [部分]

117. 贵国是否积极制订和执行鼓励措施？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订措施	
e) 可提供执行情况的审查报告	

118. 贵国是否查明对生物多样性的威胁以及生物多样性丧失的根源（包括有关的行动者），作为制订鼓励措施的一个阶段？	
a) 否	
b) 进行了部分审查	
c) 进行了彻底审查	
d) 已拟定措施	
e) 根据审查结果制订了措施	
119. 现有的鼓励措施是否考虑到对生物多样性的经济、社会、文化和道德评价？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
120. 贵国是否已建立了拟定和执行鼓励措施的法律和政策框架？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立框架	
e) 可提供执行情况的审查报告	
121. 贵国是否进行了磋商，以制订明确的注重行动的鼓励措施来解决生物多样性丧失的根源？	
a) 否	
b) 正在确定协商过程	
c) 已经确定了协商过程，但尚未进行协商	
d) 已在进行协商	
122. 贵国是否已查明并考虑废除错误的鼓励措施？	
a) 否	
b) 在制订查明这些措施的方案	

c) 已查明但还未废除所有这些措施	
d) 已查明并已废除所有这些措施	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第12条 研究和培训

123. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
124. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

125. 贵国是否在查明、保护和持久使用生物多样性及其组成部分的措施方面制订科技教育和培训方案(12a)?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订方案	
126. 贵国是否在查明、保护和持久使用生物多样性及其组成部分的措施方面支助其他缔约方的科技教育和培训(12a)?	
a) 否	

b) 是	
127. 贵国是否促进和鼓励有助于保护和持久使用生物多样性的研究 (12b)?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
128. 贵国是否提倡利用生物多样性科研进展来制订生物资源的保护和持久使用方法，并在这方面进行合作 (12c)?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
<i>如果贵国是发达国家缔约方 -</i>	
129. 贵国执行以上活动时是否考虑到发展中国家的特殊需要？	
a) 否	
b) 是 - 在适用情况下	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第13条. 公众教育和认识

130. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
131. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

132. 贵国是否通过大众传播工具促进和鼓励对保护生物多样性的重要性及所需要的措施的理解 (13a)？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
133. 贵国是否将这些题目列入教育课程促进和鼓励对保护生物多样性的重要性及所需要的措施的理解 (13a)？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
134. 贵国是否与其他国家和国际组织合作制订有关的教育和公众认识方案 (13b)？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	

第IV/10号决定. 执行《公约》的措施 [部分]

135. 国家战略和行动计划中是否包括公众教育和认识的需要？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	

c) 是 – 在很大程度上	
136. 贵国是否在政策制订、执行和评价的每一个阶段为教育和通讯工具的战略使用拨出适当的资源？	
a) 提供的资源不足	
b) 提供了大量资源但仍然不足	
c) 提供了充足的资源	
137. 贵国是否支持各种主要集团提出的关于促进利益相关者参与以及把生物多样性保护事项纳入其做法和教育方案中的倡议？	
a) 否	
b) 是	
138. 贵国的教育战略中是否考虑到生物多样性的关切事项？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 是	
139. 贵国是否提供关于公众教育和认识以及公众参与的任何个案研究报告，或设法以其他方式交流经验？	
a) 否	
b) 是	
140. 贵国是否解释《公约》的规定并把其译为任何当地语言以促进公众教育和提高有关部门的认识？	
a) 不相关	
b) 有待进行	
c) 进行中	
c) 是	
141. 贵国是否支助地方、国家、分区域和区域的教育和认识方案？	

a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
<i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 -</i>	
142. 在通过全球环境基金请求提供援助时,贵国是否提出促进采取措施执行《公约》第 13 条的项目?	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

第 14 条. 影响评估和尽量减少不利影响

143. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序?

a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
144. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	
				d) 非常有限	

145. 贵国是否已制订立法要求对可能对生物多样性产生不利影响的拟议项目进行环境影响评估 (14 (1a))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制订立法	
e) 可提供执行情况的审查报告	
146. 公众是否能参加这样的环境影响评估程序 (14(1a))?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
147. 贵国是否已建立机制以确保其可能对生物多样性产生严重不利影响的方案和政策的环境后果得到适当考虑 (14(1b))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 完全符合目前的科学知识	
148. 贵国是否参加就可能对贵国管辖范围以外地区的生物多样性可能产生严重不利影响活动进行的双边、区域和/或多边讨论 (14(1c))?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

149. 贵国是否执行关于可能对贵国管辖范围以外地区的生物多样性可能产生重要影响的活动的双边、区域和/或多边协定 (14(1c))?	
a) 否	
b) 否, 正在对各种备选方法作出评价	
c) 完成了一些, 其他正在进行	
b) 是	
150. 贵国是否已建立机制以便在起源于贵国的危险即将或严重危及或损害其他国家的情况下通知这些国家(14(1d))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
e) 未查明这种需要	
151. 贵国是否已建立机制以防止或尽量减少起源于贵国的危险危及或损害其他国家或贵国管辖以外的地区 (14(1d))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 完全符合目前的科学知识	
e) 未查明这种需要	
152. 贵国是否已建立国家机制以紧急处理严重和即将危及生物多样性的活动或事件 (14(1e))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	

153. 贵国是否鼓励进行国际合作以制订紧急处理严重和即将危及生物多样性的活动或事件的联合应急计划(14(1e))?	
a) 否	
b) 是	
c) 未查明这种需要	

第IV/10号决定: 执行《公约》的措施 [部分]

154. 贵国是否与其他缔约方交流关于环境影响评估以及从而制订的救灾措施和鼓励计划的资料和经验?	
a) 否	
b) 向秘书处提供资料	
c) 向其他缔约方提供资料	
d) 向国家资料交换所机制提供资料	
155. 贵国是否与其他缔约方交流关于关于赔偿责任的措施和协定的资料以及关于适用于对生物多样性的损害的纠正措施的资料?	
a) 否	
b) 向秘书处提供资料	
c) 向其他缔约方提供资料	
d) 在国家资料交换所机制提供资料	

关于本条执行情况的进一步说明

--

--

第15条 遗传资源的获取

156. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
157. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

158. 贵国是否努力创造条件，便利其它缔约方取得遗传资源用于无害环境的用途 (15(2))？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
159. 不同利益集团同国家之间是否已就取得遗传资源达成相互谅解或协定(15(4))？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
160. 贵国是否具有公开参与规划进程和任何其它进程的计划，以确保在取得遗传资源须经事先知情同意 (15(5))？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 正在进行	

161. 贵国是否已采取措施确保使用其它缔约方提供的遗传资源从事开发和进行科学研究所时有这些缔约方的充分参与 (15(6))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
162. 贵国是否已采取措施确保与提供遗传资源的缔约方公平分享研究和开发此种资源的成果以及商业和其他方面利用此种资源所获的利益 (15(7))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果采取了措施，这些措施是否	
a) 立法措施？	
b) 法律性政策或辅助法律？	
c) 政策和行政措施？	

第III/11号决定和第III/15号决定：遗传资源的取得

163. 贵国是否已向秘书处提供有关的立法、行政和政策措施、参与进程和研究方案的资料？	
a) 否	
b) 是，在以前的国家报告内	
c) 是，通过个案研究报告	
d) 是，通过其他方式（请在下面详细说明）	
164. 贵国是否执行了能力建设方案来成功地制订和执行关于获取遗传资源的立法、行政和政策措施及准则，包括科学、技术、商业、法律和管理的技能及能力？	

a) 否	
b) 针对某些需要举办了一些方案	
c) 针对某些需要举办了很多方案	
d) 针对所有发现的需要举办了方案	
e) 未发现这方面的需要	
165. 贵国是否已以分析了关于获取遗传资源的立法、行政和政策措施及准则方面的经验，包括立法工作和倡议，以供今后制订和执行措施和准则使用？	
a) 否	
b) 正在分析	
c) 已完成分析	
166. 贵国是否与所利益相关者合作探讨、制订和执行确保对获取遗传资源措施的提供者 and 使用者都相互有利的准则和作法？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
167. 贵国是否已指定负责批准获取遗传资源的国家当局？	
a) 否	
b) 是	
168. 贵国是否在与修改《粮食和农业植物遗传资源国际约定》有关的谈判中发挥积极作用？	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第16条 技术的取得和转让

169. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
170. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	
				d) 非常有限	

171. 贵国是否已采取措施向其它缔约方提供或便利其获得并向其转让有关生物多样性保护和持久使用的技术以及利用遗传资源而不对环境造成重大损害的技术 (16(1))？	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	

172. 贵国是否知道在任何倡议下按减让和优惠条件向贵国转让有关技术 (16(2))?	
a) 否	
b) 是 (请在下面详细说明)	
173. 贵国是否已采取措施, 以便按相互商定的条件使提供遗传资源的缔约方能够获得和转让使用这些资源的技术 (16(3))?	
a) 不适用	
b) 适用, 但未采取任何措施	
c) 出台了某些措施	
d) 正在审查可能采取的措施	
e) 已采取全面措施	
如果采取了措施, 这些措施是否	
a) 立法措施?	
b) 法律性政策或辅助法律?	
c) 政策和行政措施?	
174. 贵国是否已采取措施, 以便使私营部门促进开发和转让有关技术, 以有利于发展中国家的政府机构和私营部门 (16(4))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果采取了措施, 这些措施是否	
a) 立法措施?	
b) 法律性政策或辅助法律?	
c) 政策和行政措施?	
175. 贵国是否有保护知识产权的国家制度 (16(5))?	
a) 没有	

b) 有	
176. 如果有，这种制度是否以任何方式包括生物资源（例如植物物种）？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

第III/17号决定：知识产权

177. 贵国是否就知识产权对实现《公约》目标的影响进行个案研究并向秘书处提交研究报告？	
a) 否	
b) 一些研究	
c) 许多研究	

关于本条执行情况的进一步说明

--

178. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？							
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先			
179. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？							
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限		d) 非常有限	

180. 贵国是否采取措施促进一切公众可得信息的交流(17(1))？	
a) 未采取任何措施	
b) 因缺乏资金而受到限制	
c) 采取了一些措施	
d) 正在审查可能采取的措施	
e) 已采取全面措施	
<i>如果贵国是发达国家缔约方 -</i>	
181. 这些措施是否考虑到发展中国家的特殊需要(17(1))？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
182. 如果是这样,这些措施是否包括第 17(2)条中所列的所有各类信息，包括技术、科学和社会经济研究、培训和调查方案、专门知识、信息归还等等？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

第18条 技术和科学合作

183. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	

184. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？							
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限		d) 非常有限	

185. 贵国是否已采取措施促进生物多样性保护和持久使用领域的国际科技合作 (18(1))?	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
186. 为促进与其他缔约方的合作以执行《公约》而采取的措施是否特别注意通过人力资源开发和机构建设以发展和加强国家能力？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
187. 贵国是否为实现《公约》的目标鼓励并制定各种合作方法已开发和使用各种技术，包括当地技术和传统技术(18(4))?	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已制定了方法	
188. 这种合作是否包括人员培训和专家交流 (18(4))?	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
189. 贵国是否促进设立联合研究方案和联合企业，以开发与《公约》目标有关的技术 (18(5))?	

a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	

第 III/3 号决定、第 III/4 号决定和第 IV/2 号决定：资料交换所机制

190. 贵国是否在资料交换所机制的建立和运作中进行合作？	
a) 否	
b) 是	
191. 贵国是否通过交流和传播关于在执行《公约》方面吸取的经验教训的资料来帮助发展国家能力？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
192. 贵国是否指定了资料交换所机制的国家协调中心？	
a) 否	
b) 是	
193. 贵国是否为建立和执行资料交换所机制提供资金？	
a) 否	
b) 是，在国家一级	
c) 是，在国家一级和国际一级	
194. 贵国是否促进和参加讲席班和其他专家会议以进一步在国际各级发展资料交换所机制？	
a) 否	
b) 只参加	
c) 支助某些会议并参加会议	

195. 贵国的资料交换所机制是否正在运作？	
a) 否	
b) 建立中	
c) 是 (请在下面详细说明)	
196. 贵国的资料交换所机制是否与英特网联接？	
a) 否	
b) 是	
197. 贵国是否已在国家一级建立了多部门和多学科的资料交换所机制指导委员会或工作组？	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明



第19条 生物技术的处理及其惠益的分配

198. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？							
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先			
199. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？							
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限		d) 非常有限	

200. 贵国是否已采取措施让提供遗传资源用于生物技术研究缔约方切实参与此种研究活动 (19(1))？	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	
如果采取了措施，这些措施是否	
a) 立法措施？	
b) 法律性政策或辅助法律？	
c) 政策和行政措施？	
201. 贵国是否已采取一切可行措施，以赞助和促进那些提供遗传资源的缔约方在公平的基础上优先取得基于其提供资源的生物技术所产生的成果和惠益 (19(2))？	
a) 未采取任何措施	
b) 采取了一些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已采取全面措施	

第IV/3号决定：与生物安全有关的问题

202. 贵国是否《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方？

a) 否	
b) 已签署，正在批准过程中	
c) 已交存批准书	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第20条 资金

203. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？							
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先			
204. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？							
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限		d) 非常有限	

205. 贵国是否为那些旨在实现《公约》目标的国家活动提供财政支助和鼓励(20(1))？	
a) 否	
b) 是 – 只给予鼓励	
c) 是 – 只提供财政支助	
d) 是 – 提供财政支助和鼓励	

<i>如果贵国是发达国家缔约方 -</i>	
206. 贵国是否按贵国同临时财务机制之间商定的条件提供新的和额外的资金以使发展中国家缔约方能支付它们因执行那些履行《公约》义务的措施而承付的增加费用(20(2))?	
a) 否	
b) 是	
<i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 -</i>	
207. 贵国是否已获得新的和额外的资金以使贵国能支付因执行那些履行《公约》义务的措施而承付的所有增加费用(20(2))?	
a) 否	
b) 是	
<i>如果贵国是发达国家缔约方 -</i>	
208. 贵国是否已通过双边、区域和其他多边渠道提供与执行《公约》有关的资金(20(3))?	
<i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 -</i>	
209. 贵国是否已利用通过双边、区域和其他多边渠道提供的与执行《公约》有关的资金(20(3))?	
a) 否	
b) 是	

第III/6号决定: 额外资金

210. 贵国是否这努力确保所有供资机构(包括双边援助机构)设法使其活动对《公约》起更大的支助作用?	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

211. 贵国是否正在与任何努力合作编制关于为《公约》目的提供财务支助的标准资料？	
a) 否	
b) 是 (请附上资料)	

关于本条执行情况的进一步说明

第21条 财务机制

212. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
213. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

214. 贵国是否努力加强现有的财务体制以便为保护和持久使用生物多样性提供资金？	
a) 否	
b) 是	

第III/7号决定：审查财务机制效率的准则

215. 贵国是否提供关于通过有财务机制供资的活动获得的经验的资料？	
a) 没有进行任何活动	
b) 否 - 尽管举办了活动	
c) 是 - 通过以前的国家报告	
d) 是 - 通过个案研究报告	
e) 是 - 通过其他方式 (请在下面详细说明)	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第23条 缔约方大会

216. 贵国的代表以何种方式参加缔约方大会的每届会议？	
a) 第一届会议（拿骚）	
b) 第二届会议（雅加达）	
c) 第三届会议（布宜诺斯艾利斯）	
d) 第四届会议（布拉提斯拉发）	
e) 第五届会议（内罗毕）	

第I/6号决定、第II/10号决定、第III/24号决定和第IV/17号决定. 财务和预算

217. 贵国是否向信托基金缴纳所有捐款？	
a) 否	
b) 是	

第IV/16号决定(部分) 缔约方大会会议的筹备工作

218. 贵国是否参加了在缔约方大会任何会议前夕举行，集中讨论《公约》执行问题的区域会议？	
a) 否	
b) 是 (请详细说明是哪些会议)	
<i>如果贵国是发达国家缔约方 –</i>	
219. 贵国是否为筹备缔约方大会的区域和分区域会议提供资金，并为发展中国家参加这些会议提供便利？	
a) 否	
b) 是 (请在下面详细说明)	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第24 条 秘书处

220. 贵国是否通过借调工作人员、向秘书处的活动提供财务捐助来直接支持秘书处？	
a) 否	
b) 是	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第25 条 科学、技术和工艺咨询事务附属机构

221. 贵国派遣多少代表参加了科咨机构的每次会议？	
a) 第一次会议（巴黎）	
b) 第二次会议（蒙特利尔）	
c) 第三次会议（蒙特利尔）	
d) 第四次会议（蒙特利尔）	
e) 第五次会议（蒙特利尔）	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第 26 条 报告

222. 贵国第一次国家报告的现状如何？	
a) 未提交	
b) 报告概要	
c) 临时报告/报告草稿	
d) 最后报告	
如果以上回答是 b)、c) 或 d), 是否在一下日期之前提交了报告：	
在 98 年 1 月 1 日的截止日期之前(第 III/9 号决定)?	
在 98 年 12 月 31 日的截止日期之前 (第 IV/14 号决定)?	
在以上日期以后提交	

第 IV/14 号决定 国家报告

223. 是否所有利益相关者都参与编写这次国家报告或参与编纂其中的资料？	
a) 否	
b) 是	

224. 贵国是否已采取步骤确保向所有的利益相关者提供第一次和/或第二次国家报告供其使用？	
a) 否	
b) 是	
如果已提供，提供的方式是否：	
a) 非正式分发？	
b) 出版报告？	
c) 应请求提供？	
d) 在英特网上公布报告？	

关于本条执行情况的进一步说明

--

第IV/4 号决定 内陆水域生物多样性的现状和趋势一级保护和持久利用的备选方法

225. 贵国在向可持续发展委员会提供资料和报告时是否把关于湿地生物多样性的资料包括在内，并是否考虑在各次会议上把内陆水域生物多样性的问题包括在内以便促进执行可持续发展委员会的建议？	
a) 否	
b) 是	
226. 贵国在与影响到或处理内陆水域问题的各组织、机构和公约一道工作时是否把内陆水域生物多样性的因素考虑在内？	
a) 否	
b) 是	
<i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 –</i>	
227. 在请求全球环境基金向与内陆水域生物多样性有关的项目提供支助时，贵国是否优先考虑查明重要的保护区、编制和执行盆地、汇水区和河川流域的综合管理计划，以及优先考虑调查促成生物多样性丧失的进程？	
a) 否	
b) 是	
228. 贵国是否已审查这项决定附件 1 中的工作方案，并确定执行这项方案时国家行动的优先事项？	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 是	

第III/21 号决定: 《公约》与可持续发展委员会以及同生物多样性有关的各公约之间的关系

229. 贵国是否在其保护生物多样性的国家战略、计划和方案中充分纳入了对湿地、迁徙及其生境的保护和可持续利用活动？

a) 否	
b) 是	

关于执行这项决定和相关工作方案的进一步意见

第III/10号决定和第IV/5号决定：保护和持久使用海洋和沿海生物多样性

230. 贵国的战略和行动计划是否促进保护和持久使用海洋和沿海生物多样性？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
231. 贵国是否已建立/加强关于发展海洋和沿海生态系统综合管理的体制、行政和立法安排？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 以作出安排	
232. 贵国是否已就保护和持久使用海洋和沿海生物多样性今后的备选方法向执行秘书提供建议和资料？	

a) 否	
b) 是	
233. 贵国是否是否执行作为海洋和沿海生态系统综合管理的实际例子的项目以及/或交流关于这些项目的资料？	
a) 否	
b) 是 – 以前的国家报告	
c) 是 - 个案研究报告	
d) 是 - 其他方式 (请在下面详细说明)	
234. 贵国是否已制订国别方案,在增加鱼量和/或海洋养殖场活动中加强和改进关于当地海洋物种种群遗传结构的知识？	
a) 否	
b) 正在制订方案	
c) 在执行关于某些物种的方案	
d) 在执行关于许多物种的方案	
e) 并不认为存在这方面的问题	
235. 贵国是否已审查这项决定的一份附件中的工作方案,并确定执行这项方案时国家行动的优先事项？	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 是	

关于执行这些决定及其相关工作方案的进一步意见

--



第III/11 和第IV/6 号决定: 保护和持久使用农业生物多样性

236. 贵国是否已查明并评价正在进行的活动和国家一级的现有机制？	
a) 否	
b) 在审查和评价的早期阶段	
c) 在审查和评价的后期阶段	
d) 已完成评价	
237. 贵国是否已确定需在国家一级处理的问题和优先事项？	
a) 否	
b) 正在进行	
c) 是	
238. 贵国是否在使用任何方法和指标来监测包括加强和扩大生产体系在内农业发展项目对生物多样性的影响？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
239. 贵国是否已采取措施来交流关于保护和持久使用农业生物多样性的经验？	
a) 否	
b) 是 - 个案研究	
c) 是 - 其他机制(请详细说明)	
240. 贵国是否对科咨机构确定的一下问题初步事项进行个案研究：一) 授粉媒介；二) 土壤微生物；三) 综合地形管理和农业体系？	
a) 否	
b) 是 - 授粉媒介	
c) 是 - 土壤微生物	

b) 是 - 综合地形管理和农业体系	
241. 贵国是否在建立或加强机制以提高公众对持久使用农业生物多样性组成部分的重要性的认识和理解？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
242. 贵国是否有确保制订和成功地执行导致持久使用农业生物多样性组成部分的政策和行动的国家战略、方案和计划？	
a) 否	
b) 在早期阶段	
c) 已有很大进展	
d) 已建立机制	
243. 贵国是否在促进把不可持久的农业做法改变为符合当地生物和非生物情况的可持续生产做法？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
244. 贵国是否在促进使用不仅增加产量并且制止退化以及恢复、重建、复原和加强生物多样性的农业做法？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
245. 贵国是否在促进动员农业社区以便发展、维持和利用它们在保护和持久使用生物多样性方面的知识和做法？	
a) 否	

b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	
246. 贵国是否在帮助执行《保护和持久使用农用植物遗传资源全球行动计划》？	
a) 否	
b) 是	
247. 贵国是否与其他缔约方合作以查明和促进可持续的农业做法和综合环境管理？	
a) 否	
b) 是	

关于执行这些决定及其相关工作方案的进一步意见

--

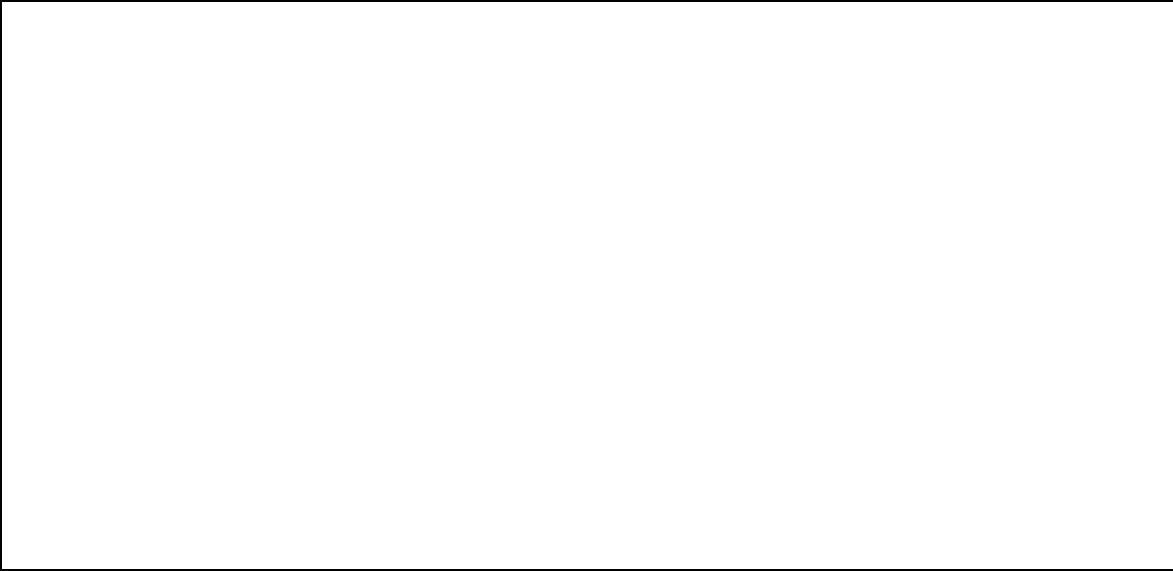
第II/9号决定和第IV/7号决定：森林和生物多样性

248. 贵国向政府间森林问题小组派出的代表团是否包括关于森林生物多样性问题的专家？	
a) 否	

b) 是	
c) 不适用	
249. 贵国是否审查了这项决定附件中的工作方案并确定贵国可如何合作执行这项方案？	
a) 否	
b) 正在审查	
c) 是	
250. 贵国在参加与影响到或处理森林生物多样性问题的组织、机构和公约以及与其合作时是否把森林生物多样性因素考虑在内？	
a) 否	
b) 是 – 程度有限	
c) 是 – 在很大程度上	
251. 贵国是否把为促进实现《公约》在森林生物多样性方面的目标的活动提供资金列为高度优先事项？	
a) 否	
b) 是	
<i>如果贵国是发展中国家缔约方或转型期经济体缔约方 -</i>	
252. 在通过全球环境基金全球请求提供援助时贵国是否提出促进这项工作方案的項目？	
a) 否	
b) 是	

关于执行这些决定及其相关工作方案的进一步意见

--



请在这个框内说明贵国直接由于成为《公约》缔约方而进行的具体活动，可酌情参考前面的问题：

请在以下方框中指明与其他缔约方联合采取的主动行动，
并在适当时援引以上开列的问题：

请在这个框内说明贵国与执行《公约》或执行这些准则有关的事项的任何进一步意见：

如果贵国已完成国家生物多样性战略和行动计划，请提供以下资料：

完成日期：	
如果政府已经通过了国家生物多样性战略和行动计划	
是哪个部门通过的？	
是在什么时候通过的？	
如果已出版国家生物多样性战略和行动计划，请说明	
标题：	
出版社的名称和地址：	
国际标准图书编号：	
价格(如果适用):	
与定购有关的其他事项：	
如果未出版国家生物多样性战略和行动计划	
请详细说明可如何获得这些战略和计划：	
如果国家生物多样性战略和行动计划已放在国家网站上	
请详细说明统一资源定位器 (URL)：	
如果国家生物多样性战略和行动计划已送交全球环境基金的一个执行机构	
请说明是哪个机构：	

如果贵国已完成一项生物多样性国别研究报告或与《公约》目标有关的另一份报告或行动计划，请提供类似的详细情况

请提供关于业已审查或将审查贵国《公约》执行情况的任何国家机构(例如国家审计办公室)的详细情况

附件二

提交关于森林生态系统的详细专题报告的准则

以下所述编写关于森林生态系统的详细专题报告的格式由一系列问题组成,是根据缔约方大会针对缔约方所作第 IV/7 号决定的内容拟定的。对这些问题的答复将有助于缔约方审查它们在何种程度上成功地了《公约》的各项条款,并将有助于缔约方大会评价《公约》的全面执行情况。这些问题的措辞尽可能使用各项决定的措辞。

这都是些简单的问题,以有利于完成审查。在大多数情况下只需要在一个或几个方框内划钩¹。在问题后有一个方框,供进一步填写意见。请缔约方在这里对上面的问题作出更详细的答复²。这是具体说明所取得的成功和各种制约因素的机会。如果作出没有采取行动或只部分履行了义务这种答复的原因是资金不足和需要援助,而不是有意不采取行动履行某种义务,则可在这个方框内说明理由。

将不把各缔约方提供的资料用于对绩效进行评分,或以其他方式将其用于在个别缔约方之间对执行情况加以比较。

为了帮助审查和综合报告中的资料,请填表人确保在这个方框内填写的进一步资料与方框前的问题密切相关,并尽可能简洁。对长度没有限制,但希望缔约方能够在这里用少数几页纸提供足够和有用的资料。

还请各缔约方提出以下问题未涉及的与执行《公约》的这些条款有关的任何问题。执行秘书还欢迎对这些问题是否恰当以及回答这些问题时有何种困难提出意见,并欢迎提出关于可如何改进这些提交报告准则的进一步建议。

建议缔约方使范围广泛的利益相关者参与编写本报告,以便确保以参与性和透明的方式进行这项工作。调查表内有一个方框,供说明哪些方面参与了这项工作。

请缔约方用这种格式在 2001 年 5 月 15 日之前向执行秘书提交关于森林生态系统的专题报告。请缔约方通过邮寄提交一份经签字的原件,并用磁盘或电子邮件送交其电子拷贝。本文件的电子文本将送往所有国家的协调中心,并将在《公约》的网站上提供:

¹ 如果填写人认为,为了正确反映情况,必须在一个以上的方框内打勾,则请在多个方框内打勾。在这种情况下,鼓励填写人在每组问题最后的方框内提供进一步说明。

² 请尽管在报告之后附上关于任何问题的进一步说明。

<http://www.biodiv.org>.

编写完毕的国家报告 and 任何意见应送交：

The Executive Secretary
Secretariat of the Convention on Biological Diversity
World Trade Centre
393 St. Jacques Street West, suite 300
Montreal, Quebec
H2Y 1N9 Canada

传真: (+1 514) 288 6588

电子邮件: secretariat@biodiv.org

请提供关于报告原件的以下详细资料

缔约方	
<i>国家联络中心</i>	
机构全称：	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
<i>国家报告联系人 (如果与上不同)</i>	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
<i>提交报告</i>	
负责提交国家报告官员签字：	
提交日期：	

请概述本报告编写过程,包括说明积极参与编写本报告的各类利益相关者的类型以及报告所依据的材料



关于森林生物多样性的第IV/7号决定

1. 贵国对执行这项决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
2. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

3. 贵国是否评估了本国森林生物多样性的现状和趋势，并确定了保护和可持续利用森林生物多样性的各种可供选择的方案？（第IV/7号决定，第12段）	
a) 否	
b) 正在进行评估（请在下面详细说明）	
c) 已完成评估（请在下面详细说明）	
d) 不适用	

<i>如果贵国是发展中国家缔约方或经济转型体缔约方 -</i>	
4. 贵国是否已经请求通过财务机制提供援助，以便举办促进执行专门集中于生物多样性的工作方案？（第IV/7号决定，第7段）	
a) 否	
b) 是（请在下面详细说明）	

方案组成部分1：把生物多样性的保护和可持续利用结合在内，并考虑到社会、文化和经济因素的全面和跨部门的生态系统方式

5. 贵国是否已经确定应该采取何种办法，以便促进把森林生物多样性的保护和可持续利用纳入一项在全国范围可持续地管理森林的全面方式？（工作方案，第13段）	
a) 否	
b) 是 - 程度有限（请在下面详细说明）	
c) 是 - 在很大程度上（请在下面详细说明）	

d) 不适用	
6. 贵国是否已经制订出办法，以便根据第 8(j)条促进把森林方面的传统知识纳入可持续发展的森林管理？(工作方案，第 14 段)	
a) 否	
b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
7. 贵国是否已根据《公约》第 5 和第 16 条促进在所有各级为保护和可持续利用森林生物资源进行的合作？(工作方案，第 15 段)	
a) 否	
b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
8. 贵国是否已采取行动，促进分享关于所有各级森林保护区网络的技术和科学资料，并促进分享所有类型的森林生态系统的网络活动方式？(工作方案，第 17 段)	
a) 否	
b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	

方案组成部分 2：全面分析人类活动，尤其是森林管理做法对生物多样性产生影响的方式，并评估尽量减少或减轻不利影响的方式

9. 贵国是否已采取行动，促进为以下目的进行的活动：更多地理解土地使用管理人员、决策者、科学家和其他有关利益方面对森林生态系统产生的有利和不利的人类影响？(工作方案，第 29 段)	
a) 只进行了很少的活动	

b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
10. 贵国是否已采取行动，促进为以下目的进行的活动：在国家和地方各级汇集管理经验以及科学、土著和地方资料，以便分享导致在森林生物多样性方面改进森林做法的方式和手段？(工作方案，第 30 段)	
a) 只进行了很少的活动	
b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
11. 贵国是否已采取行动，促进为以下目的进行的活动：提供各种可供选择的方式，以便尽量减少或减轻对森林生物多样性不利的人类影响，并促进有利的人类影响？(工作方案，第 31 段)	
a) 只进行了很少的活动	
b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
12. 贵国是否已采取行动，促进为把有害的外来物种对生物多样性的影响减少到最低程度所进行的活动？(工作方案，第 32 段)	
a) 只进行了很少的活动	
b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
13. 贵国是否已经确定应该采取何种方式和机制，以更好地查明关于人类活动，尤其是森林管理做法，对生物多样性所产生影响的科研活动，并确定这些活动的轻重缓急？(工作方案，第 33 段)	
a) 只进行了很少的活动	

b) 是 - 程度有限 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 在很大程度上 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
14. 贵国是否拥有关于关键森林生物多样性问题的科研成果以及有关的科学知识和传统知识的综合报告, 如果有, 是否已经尽量广泛地传播这些成果和报告? (工作方案, 第 34 段)	
a) 不适用	
b) 拥有一些有关材料, 但未广泛传播	
c) 拥有大量可以更广泛传播的材料 (请在下面详细说明)	
d) 是 - 已经广泛传播 (请在下面详细说明)	
15. 贵国是否编写了个案研究报告, 以便评估火灾和外来物种对森林生物多样性以及对森林生态系统和热带草原的管理所产生的影响? (工作方案, 第 35 段)	
a) 否 - 请在下面说明造成这种情况的是由于缺乏现有的个案研究, 还是由于其他原因	
b) 是 - 请在下面提出任何关于以下问题的意见: 编写个案研究报告在更好地从生物角度理解所涉问题和/或采取更好的管理对策方面所起的作用	

方案组成部分 3: 为促进森林生物多样性标准和指标的制订和实施工作所必要的方式

16. 贵国是否已经采取行动, 以便评估在国家和区域活动过程中取得的经验, 查明现有各项倡议中的共同因素和差距, 并改进森林生物多样性指标? (工作方案, 第 43 段)	
a) 只进行了很少的活动	
b) 是 - 进行了有限的评估 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 进行了重大的评估活动 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	
17. 贵国是否在国家一级进行了生物分类研究和归档, 从而可以对森林生物多样性进行	

了基本评估？ (工作方案，第 43 段)	
a) 只进行了很少的活动	
b) 是 - 进行了有限的评估 (请在下面详细说明)	
c) 是 - 进行了重大的评估活动 (请在下面详细说明)	
d) 不适用	

在回答上文问题 5 至 17 时，如果在任何请求进一步详细说明的方框中打勾，请在下面提供这种说明。

(说明可以包括介绍采取的方式和进行的活动、成功或失败的原因、成果以及吸取的教训)

附件三

提交关于外来物种的详细专题报告的准则

以下所述编写关于外来物种的详细专题报告的格式由一系列比较简单的问题组成，是根据针对各缔约方的《公约》第 8(h)条、缔约方大会第 IV/1 号决定以及科咨机构第 V/4 号建议拟定的。对这些问题的答复将有助于缔约方审查它们在何种程度上成功地了《公约》的各项条款，并将有助于缔约方大会评价《公约》的全面执行情况。这些问题的措辞尽可能使用各项有关条文和决定的措辞。

这都是些简单的问题，以有利于完成审查。在大多数情况下只需要在一个或几个方框内划钩¹。在问题后有一个方框，供进一步填写意见。请缔约方在这里对上面的问题作出更详细的答复²。这是具体说明所取得的成功和各种制约因素的机会。如果作出没有采取行动或只部分履行了义务这种答复的原因是资金不足和需要援助，而不是有意不采取行动履行某种义务，则可在这个方框内说明理由。

将不把各缔约方提供的资料用于对绩效进行评分，或以其他方式将其用于在个别缔约方之间对执行情况加以比较。

为了帮助审查和综合报告中的资料，请填表人确保在这个方框内填写的进一步资料与方框前的问题密切相关，并尽可能简洁。对长度没有限制，但希望缔约方能够在这里用少数几页纸提供足够和有用的资料。

还请各缔约方提出以下问题未涉及的与执行《公约》的这些条款有关的任何问题。执行秘书还欢迎对这些问题是否恰当以及回答这些问题时有何种困难提出意见，并欢迎提出关于可如何改进这些提交报告准则的进一步建议。

建议缔约方使范围广泛的利益相关者参与编写本报告，以便确保以参与性和透明的方式进行这项工作。调查表内有一个方框，供说明哪些方面参与了这项工作。

请缔约方用这种格式在 2000 年 9 月 30 日之前向执行秘书提交关于外来物种的专题报告。请缔约方通过邮寄提交一份经签字的原件，并用磁盘或电子邮件送交其电子拷

¹ 如果填写人认为，为了正确反映情况，必须在一个以上的方框内打勾，则请在多个方框内打勾。在这种情况下，鼓励填写人在每组问题最后的方框内提供进一步说明。

² 请尽管在报告之后附上关于任何问题的进一步说明。

贝。本文件的电子文本将送往所有国家的协调中心，并将在《公约》的网站上提供：

<http://www.biodiv.org>.

编写完毕的国家报告 and 任何意见应送交：

The Executive Secretary
Secretariat of the Convention on Biological Diversity
World Trade Centre
393 St. Jacques Street West, suite 300
Montreal, Quebec
H2Y 1N9 Canada

传真: (+1 514) 288 6588

电子邮件: secretariat@biodiv.org

请提供关于报告原件的以下详细资料

缔约方	
<i>国家联络中心</i>	
机构全称：	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
<i>国家报告联系人 (如果与上不同)</i>	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
<i>提交报告</i>	
负责提交国家报告官员签字：	
提交日期：	

请概述本报告编写过程,包括说明积极参与编写本报告的各类利益相关者的类型以及报告所依据的材料



第8(h)条. 外来物种

1. 贵国对执行这一条和相关决定给予什么样的优先次序？					
a) 高度优先		b) 中度优先		c) 低度优先	
2. 在履行规定的义务和执行提出的建议时，可以得到的资源的充足程度如何？					
a) 非常充足		b) 充足		c) 有限	d) 非常有限

3. 贵国是否已经查明引入的外来物种？	
a) 否	
b) 仅查明了引起关注的主要外来物种	
c) 有一个对引入的外来物种进行监测的全面系统	
4. 贵国是否已经制订了国家政策来解决与外来侵入物种有关的问题？	
a) 否	
b) 是 - 作为全国生物多样性战略的一部分(请在下面详细说明)	
c) 是 - 作为一项独立的战略(请在下面详细说明)	
5. 贵国是否已经对引入这些外来物种对生态系统、生境或物种构成的风险进行了评估？	
a) 否	
b) 仅就一些引起关注的外来物种进行了评估	
c) 已就多数外来物种进行了评估	
6. 贵国是否已经采取措施来防止引入、控制或消除那些对生态系统、生境或物种构成威胁的外来物种？	
a) 未采取任何措施	
b) 出台了某些措施	
c) 正在审查可能采取的措施	
d) 已经出台了全面措施	

第IV/1 号决定以及科咨机构第三次会议的报告和各项建议

7. 贵国是否正在提供合作，以便在国家、区域、次区域和国际各级编制关于外来物种问题的项目？	
a) 仅采取了很少行动或未采取行动	
b) 正在讨论可能举办的项目	
c) 正在积极编制新项目	

8. 贵国的国家战略和行动计划是否涉及外来物种问题？	
a) 否	
b) 是 - 程度有限	
c) 是 - 在很大程度上	

个案研究报告

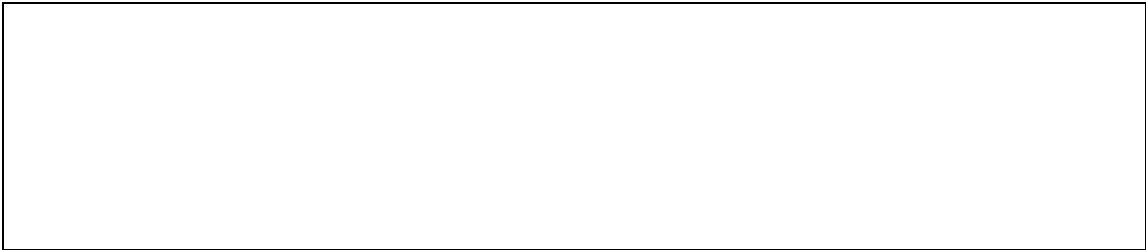
9. 贵国是否已经根据科咨机构第四次会议的呼吁提交了个案研究报告，在其中讨论防止引入、控制或消除那些对生态系统、生境或物种构成威胁的外来物种问题？	
a) 否 - 请在下面说明造成这种情况的是由于缺乏现有的个案研究，还是由于其他原因	
b) 是 - 请在下面提出任何关于以下问题的意见：编写个案研究报告在更好地从生物角度理解所涉问题和/或采取更好的管理对策方面所起的作用	
10. 现在可以得到多少个案研究报告，以帮助更好地理解贵国的外来物种所涉问题？	
a) 无	
b) 1 - 2 - 导致的理解有限	
c) >2 - 可以得到大量信息	

跨界问题

11. 贵国的已知外来侵入物种是否也在邻国或生物地理特性类似的国家引起问题？	
a) 不详	
b) 否	
c) 有些外来物种引起这类问题 - 但外来侵入物种问题一般来说是本国特有的	
c) 不少外来物种引起这类问题 - 一般来说，我国和其他国家面临共同的问题	
10. 贵国是否正在提供合作，以便在区域、次区域或国际一级制订政策和方案，来协调为防止和控制外来侵入物种所采取的措施？	
a) 仅采取了很少行动或未采取行动	
b) 正在讨论可能采用的合作方式	
c) 针对数目有限的物种制订了合作方式	
d) 采取一致的方式和战略来解决所有的共同问题	

进一步意见

--



附件四

提交关于惠益分享问题的详细专题报告的准则

以下所述关于惠益分享问题的专题报告格式是根据获取和惠益分享问题专家小组确定的一系列事项拟定的。此外，还请各缔约方根据以下所述指示性大纲提交简明的个案研究报告。

这些资料将有助于各缔约方审查它们在多大程度上执行了《公约》的有关条款，并将有助于缔约方大会就实现《公约》的这一目标的途径和方式提供进一步指导。

为了帮助审查和综合报告中的资料，请填表人确保填写的资料与上文提出的问题密切相关，并尽可能简洁。对长度没有限制，但希望缔约方能够在这里用少数几页纸提供足够和有用的资料。大纲中指示性地提出了个案研究报告的长度。

还请各缔约方提出以下问题未涉及的与执行《公约》的这些条款有关的任何其他问题。执行秘书还欢迎对这些问题是否恰当以及回答这些问题时有何种困难提出意见，并欢迎提出关于可如何改进这些提交报告准则的进一步建议。

建议缔约方使范围广泛的利益相关者参与编写本报告，以便确保以参与性和透明的方式进行这项工作。调查表内有一个方框，供说明哪些方面参与了这项工作。

请缔约方用这种格式在 2000 年 12 月 30 日之前向执行秘书提交关于惠益分享问题的专题报告。请缔约方通过邮寄提交一份经签字的原件，并用磁盘或电子邮件送交其电子拷贝。本文件的电子文本将送往所有国家的协调中心，并将在《公约》的网站上提供：

<http://www.biodiv.org>.

编写完毕的国家报告 and 任何意见应送交：

The Executive Secretary
Secretariat of the Convention on Biological Diversity
World Trade Centre
393 St. Jacques Street West, suite 300
Montreal, Quebec
H2Y 1N9 Canada

传真: (+1 514) 288 6588

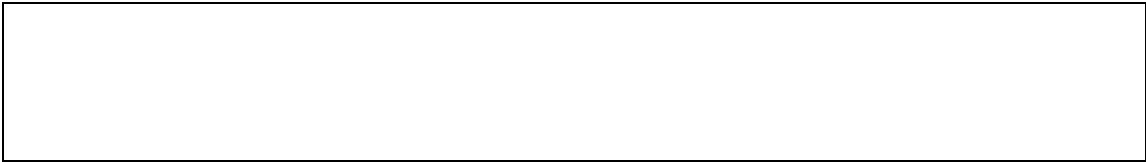
电子邮件: secretariat@biodiv.org

请提供关于报告原件的以下详细资料

缔约方	
国家联络中心	
机构全称：	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
国家报告联系人 (如果与上不同)	
联系人姓名和职务：	
通信地址：	
电话：	
传真：	
电子邮件：	
提交报告	

负责提交国家报告官员签字：	
提交日期：	

请概述本报告编写过程,包括说明积极参与编写本报告的各类利益相关者的类型以及报告所依据的材料



一. 请说明贵国关于以下问题的意见：

知识产权和有关遗传资源的传统知识

(a) 如何界定有关的范围，包括传统知识的各种主题和现有权利的范围；
(b) 是否可将现有的知识产权制度用于保护传统知识；
(c) 建立传统知识权利特殊保护制度的各种备选方案；
(d) 管理传统知识的掌管、使用和传播的习惯法与正式的知识产权制度之间的关系；
(e) 传统知识拥有者，包括土著民族，可以通过何种方式来试验采用各种以现行知识产权、潜在特殊制度或习惯法为基础的办法，以便保护传统知识；
(f) 如何保证在赋予知识产权的同时不妨碍继续按传统习俗利用遗传资源和有关知识；

知识产权与获取和惠益分享协定

(g) 对资源的使用进行监管以便把道德因素考虑在内的方式；
(h) 保证继续按传统习俗利用遗传资源和有关知识的方式；
(i) 如何作出以下规定： 利用和运用知识产权来进行联合科研,在获得任何发明时尊重对该发明的权利的的义务或颁发使用许可；
(j) 如何把联合拥有知识产权的可能性考虑在内。

惠益分享安排个案研究报告的提示性大纲

个案研究报告应该尽量简短，用 15 - 20 页的篇幅 (5,000 至 10,000 英文单词) 简要总结获得的经验。个案研究报告应该侧重于所规划的/实际的惠益分享安排及其成果、取得这种成果的原因以及吸取的经验。欢迎提供脚注，但这些脚注应提供有用的进一步资料来源。

个案研究报告应该尽量遵守以下提议的大纲。但是，鉴于涉及政策和法律的个案研究与介绍具体活动 (例如同地方社区或土著社区达成的生物勘探安排，或为这些安排在

某个保护区进行的具体管理工作)的个案研究在结构上将有所不同,并非问题表中的所有各节均适用于每项个案研究报告。因此,该大纲只是提示性的。个案研究报告的编写人如果认为应该列入大纲没有涉及的事实或结论,可对大纲进行相应调整。

1. 概论 (1 - 3 页)

个案研究报告的概述,包括:

(a) 主要参与方: 简短说明各利益有关方面,即,说明哪些方面曾经/正在参与惠益分享安排(即包括提供者也包括受惠者):

- 政府 - 全国政府和/或地区/地方政府;
- 大学和科研/培训机构;
- 私营公司/企业家;
- 非营利协会/非政府组织;
- 地方和/或土著社区/个人。

(b) 所涉生态系统、物种和遗传资源;

(c) 惠益分享安排的类型和预期的结果: 以什么类型的安排/伙伴关系/关系作为行动的基础。例如,这些类型可以包括:

- 短期或长期安排;
- 书面和/或口头合同/协定/谅解(包括总体协定以及具体安排);
- 可以是个别、集体和公共协定;
- 可以是关于遗传资源利用的国家、地区和地方立法和政策。

(d) 所涉时间框架;

(e) 所涉安排与《公约》的关系(例如涉及哪些目标或条文)以及与缔约方大会决定和/或科咨机构建议的关系。

2. 背景说明 (1 - 3 页)

请说明与个案研究报告所述各项活动和惠益分享安排有关的生态系统、物种和遗传多样性的现状，其中应该简短介绍以下方面的情况：

- (a) 所涉生物资源，包括这些资源所受威胁和压力及其趋势以及根本原因、利用情况和管理情况；
- (b) 生物资源所处物质环境，包括(a)段所述因素；
- (c) 地方社区和所涉机构的体制和组织结构，包括其决策过程（只要这些社区和机构不是惠益分享安排的利益有关方）；
- (d) 如果个案研究报告是关于某项法律和政策措施，应说明有关的地区、国家和/或地方框架。

3. 惠益分享安排的宗旨/目标（1 - 2 页）

请说明不同参与方参加惠益分享安排或制订法律和政策措施的理由和目标。本节除其他外，应该包括：

- (a) 主要动机/目标，例如：
 - 财务和/或就业；
 - 获取遗传资源（包括保护制度和财产权制度）；
 - 获取知识、创新和做法（包括资料交流；增进了解和知识）；
 - 获得科研成果和培训（获得知识和技能）；
 - 科学和技术合作；
 - 商业和/或贸易；
 - 环境保护。
- (b) 所涉安排是否有助于实现较为普遍性的长期目标，例如社会和经济发展和保障生计和福利、粮食保障、贸易和环境保护；
- (c) 如果可能，请指明根本动机是否可归因于《公约》的一项或多项目标（资源保护、可持续利用和/或实现平等）和/或《公约》规定的具体义务，即各种决定

和建议。

4. 达成安排的过程 (1 - 2 页)

请简短说明安排是如何达成的以及如何就所涉安排举行谈判的：

- (a) 不同的利益有关方在何种程度上参加了关于惠益的谈判；
- (b) 列入了何种强制执行/履约措施 (如果列入了任何这种措施) ；
- (c) 不同的伙伴在何种程度上具备谈判和讨价还价的必要技能(知识、资料、途径、讨价还价技能) 。

5. 安排的内容和执行情况 (4 - 6 页)

请说明与执行惠益分享安排有关的活动，在这方面除其他外，请说明：

- (a) 每个利益有关方/参与方 (提供者和受惠者) 的不同投入、贡献、行动和责任、权利和义务。例如，贡献可以包括：
 - 科研方面的援助；
 - 植物/动物/微生物遗传资源标本/获取机会；
 - 资料和/或知识，即关于生态系统/遗传资源的资料和/或知识；
 - 保健、福利；
 - 现金、资本、市场、就业；
 - 食品供应；
 - 环境保护。
- (b) 每个利益有关方从安排中得到的不同惠益。请同时说明如何查明并评估这些惠益 (说明采用的指标和过程)。与《公约》各项目标有关的安排所产生的已确定惠益可以包括：
 - 直接/间接惠益；
 - 短期/长期惠益；

- 货币/非货币惠益；
- 个人/公共惠益（在适当情况下请援引第四节）。

(c) 惠益分享机制。请说明转让/分享惠益的方式和机制，包括：

- 直接或间接分享（例如通过信托基金分享）；
- 在特定时间分享或在一段期间内分享；
- 如何使不同的合作伙伴分享惠益，即，在社区和国家内部分配惠益的机制；
- 如何利用惠益给利益有关方带来进一步好处。

(d) 如果个案研究涉及政策和法律方面的措施：

- 如何保证使新的规定得到遵守？
- 由哪个机构负责对所涉措施进行控制和管理？

6. 政策、法律和行政背景（2 页）

(a) 贵国的法律和政策环境，包括国家和社区法律的实施，对个案研究的成果和调查结果产生了何种影响？

(b) 哪些具体的规定和/或政策有所帮助，为什么？

(c) 查明了哪些具体的政策以及需要在不同各级加以解决的社会、经济、文化和环境限制因素？除其他外，评估应该考虑到以下方面的问题：

- 关于获取资源的立法、教育、资料、土地保有权、知识产权、传统资源权利，行政程序、税务、贸易、投资、政策。

(d) 如果个案研究报告本身即成为政策和法律措施的实例，本节可以提到可能对所涉个案研究的作用产生影响的有关政策或者法律和行政问题。

7. 对生物多样性保护工作的影响（1 - 2 页）

本节应该包括：

(a) 所涉活动对于生物多样性的保护具有何种影响（实际影响和/或潜在影响）：

- 对遗传和物种多样性的影响；
- 对整个生态系统的影响；
- 对最重要物种的影响(基础物种、指标物种、具有经济和文化意义的物种)；

(b) 是如何查明和评估影响的(指标、过程)？

8. 与政策有关的结论：吸取的教训和可推广性(2页)

本节应该分析：

(a) 吸取的教训：

- 你如何评估关于惠益分享安排的实际/潜在效力的个案研究报告？
- 请指明决定这种安排成败的消极和积极因素。
- 你是否认为以公正和公平的方式分享了惠益？你的观点是以何种评价为依据？
- 请指明在确定并达成在经济、社会和文化方面均属健全的惠益分享安排，以便促进生物多样性的保护和可持续利用方面的最重要的限制因素和机会。

(b) 经验的可推广性：

- 请评估所涉个案研究报告是否具有代表性，可以推广。如果是这样，在有机会推广经验的情况下，你将建议如何在当前采取不同方式来推广这种经验：向同样/其他参与方推广；在同样环境/其他环境中推广；针对同样/不同的遗传资源加以推广；
- 此外，请具体说明在改进个案研究并制订关于推广工作的建议方面可以得到的资料种类和可能需要的进一步研究；
- 为了推广经验，应该满足哪些最起码的体制、生态以及社会 - 经济/市场方面的要求？

(c) 可能为执行工作提出的政策建议：

- 请简要说明可以从个案研究中得出的政策结论和建议。
